



FORT MCKAY
FIRST NATION

DENE LANGUAGE SCRIPT

- 1) Treaty 8 was signed on June 21, 1899.

Eghēzē Yeholi Zae, 21, 1899, k'e Treaty 8 holi.

(Eh-haze yeah-hole-e Zaw, 1899 kay, Treaty 8 hoe-lee)

- 2) It was signed by the Cree and the Denesutine.

Denesufinē chu Ena hubezi darit ʔis nisni.

(Den-nay so-lean-eh chew en-nah who-bi-zee daw-real-gliss knees-knee)

- 3) The Treaty was to last forever, as long as the sun shines, the rivers flow and the grass grows.

Tsaba Natya nisi, hok'et'fa ha ahodi, saʔe ʔa ū, des heli ū, t'fok neshe hots'en

(Cham-bah null-yeah knees-knee, hoe-get-klaw ha a-hoe-dee, sa-eh-ugh, ooh, des hel-lee ooh, glow ness-shay hoe-jen)

- 4) Treaty promises included land, financial support, hunting and fishing rights and that we could continue with our way of life.

Tsaba Nalye hot'a, nih ū, tsā ba t'a dene ts'edi ū, nahelzē chu, tabjīt dat ʔ'u ū, t'at'u daghida hok'etfa hots'en ha nuha hoʔa.

(Chum-bah null-yeah who-tah, knee-oooh, daw-den-nay jen-knee-oooh, naw-hill-zay chew tah-bill dot-glow ooh, done-do daw-he-daw oh-get-claw hoe-jen ha no-ha hoe-uh)

- 5) I am proud to be Treaty from Fort McKay First Nation.

Hosdih, Cheresche Dene hesli ʔa

(whose-dee, chair-is-chay Den-nah hess-lee Aaah)

(brackets tell you how to pronounce the words. When you are confident in saying the script go on Facebook during the time shown and read the script)